

УДК 372.881.111.1

ТЕХНОЛОГИЯ ВЕБ-КВЕСТА В ЭТНООРИЕНТИРОВАННОМ ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Орынбаева Айдана Габидоллақызы

jusi_93_a@mail.ru

Магистрант 1-го курса образовательной программы «Иностранный язык: два иностранных языка» ЕНУ им. Л.Н. Гумилева, Нур-Султан, Казахстан

Научный руководитель – Жусупова Р.Ф.

Этнокультурные основы иностранного языка являются: развитие речевого общения в диалектическом единстве двух его сторон: речевой деятельности и речевого поведения, т.е. формирование у студентов профессионально направленной коммуникативной компетенции; закрепление навыков диалогического общения в стандартных ситуациях в рамках трудовой, бытовой и культурной сфер; закрепление навыков и умений делового общения на основе правил речевого этикета; закрепление навыков чтения и понимания аутентичных текстов; закрепление умения воспринимать на слух основное содержание аутентичных текстов разных жанров и видов. Основная цель данного этапа обучения – научить студентов обмениваться своими мыслями, формируемыми и формулируемыми на иностранном языке с использованием вопросно-ответной, диалогической форм в стилистически нейтральном регистре сферы делового, повседневного общения [1].

Также, этнокультурные основы содержания преподавания английского языка преобладают в процессе знакомства студентов с бытовыми в повседневной и профессиональной речи фразеологизмами, пословицами и поговорками (в том числе, путем поиска соответствий в русском языке), овладения строем (структурой и интонацией) основных видов немецких предложений, типичных для повседневного общения на данном иностранном языке, изучения новых лексических единиц по темам этнокультурной направленности, обсуждения реферативных работ, при самостоятельной работе студентов в ходе создания ролевых ситуаций с использованием изречений народной мудрости и др [2, 145].

Целью курсов этно-ориентированного обучения является подготовка широко эрудированного, конкурентоспособного специалиста средствами иностранного языка, развитие коммуникативных умений, сформированных на базе языковых знаний и навыков, а также социокультурных знаний, навыков и умений, достижение которой осуществляется в результате: описания реалий российской жизни на иностранном языке, устного сообщения о себе, своей семье с использованием в диалогической речи традиционных приветствий и пожеланий, принятых в стране изучаемого языка; знакомства с иностранной лексикой, необходимой при деловом общении, способствующей владению формулами речевого этикета и навыками установления контактов; введения новых слов и выражений, посвященных важным для русского и английского народов праздникам (в том числе, локальным, религиозным); чтения с последующим переводом и монологическим выступлением о смысловой нагрузке традиционных народных праздников, в основе которых – трудовая жизнь земледельца и др. [3]

Реализация стимулирующей, мотивирующей, корректировочной, планирующей, обучающей функций возможна не только в процессе учебного времени, отводимого в

учебных планах на изучение дисциплины «Английский язык», но и во внеучебное время в рамках дополнительного образования. Дополнительное этнокультурное образование в условиях современного колледжа характеризуется [4, с.147]:

а) изменением содержания дополнительного образования (наполнение его этнокультурным компонентом (за счет введения в изучение курсов этнокультурной составляющей программ «Деловой английский язык», «Английский язык для начинающих» и др.). В соответствии с ГОС второго поколения СПО на изучение иностранного языка отводится лишь 2 академических часа в неделю на протяжении всего периода обучения студентов (с первого – по последний курсы). В этой связи особое значение принадлежит изучению языка в такой форме дополнительного образования, какой являются факультативные занятия, когда обучающиеся имеют возможность углубить и расширить знания по дисциплине, что способствует социально-культурному развитию личности, позволяет глубже и четче понять людей и страну, язык которой изучается, в результате чего осуществляется реализация образовательной, воспитательной, развивающей функций образования;

б) новыми акцентами во внеаудиторной работе (в частности, проведение общеколледжского фестиваля искусств «Страны изучаемого языка», выставки лучших реферативных работ студентов, тематический выпуск стенгазет «Культура мира», «Мы – интернационалисты», организация деятельности музеев, функционирующих на базе ссузов, создание ситуации естественной языковой среды при непосредственном контакте с носителями языка (в том числе, с использованием экскурсионного метода (в частности, организация, участие и проведение российскгерманского молодежного обмена), что расширяет этнокультурное поле воспитания и т.д.;

в) организацией научной исследовательской деятельности студентов, включенной в организованное обучение ссузов (в частности, в курс, входящий в базисный учебный план федерального компонента для обучения по программе базового уровня включена дисциплина «Культура мира», в блок дополнительного образования: индивидуальные занятия и консультации по темам выполняемых исследований, в самостоятельные исследования при проведении выездных мероприятий по новационной дисциплине «Этноколористика» (на немецком языке) в каникулярное время (экскурсии) и факультативных занятий по дисциплине «История игрушки» и др.);

г) развитием системы дополнительного образования обучающихся, включающую в себя расширенную сеть кружков, студий и клубов по интересам: Литературно-музыкальная гостиная (где студенты знакомятся с нормами живого речевого стиля, выраженного в народном красноречии, сказочной речи, образцах устного народного творчества и др., так как подрастающему поколению необходима атмосфера духовного общения, поощрения и стимулирования его способности к ощущению, сопереживанию и т.п.), Кружок народных танцев (где обучающиеся, в том числе под руководством педагога дополнительного образования создают традиционный национальным костюмом – важнейший компонент культуры этноса, который несет в себе смысловую и духовную нагрузку, ибо усложняющаяся со временем структура английского костюма отражает эстетические воззрения народа на его бытовую жизнедеятельность и др.), Театральная студия «Премьера» (где расширена цель внеаудиторной работы: при подготовке студенческих спектаклей по мотивам немецких народных сказок у студентов повышается интерес к историческим ценностям своего Отечества, к мировому процессу развития человечества в целом на фоне приобретения навыков художественно-театрального мастерства; осуществляется формирование свободной и креативной личности) и др., что свидетельствует об особой роли процесса обучения английскому языку в рамках дополнительного образования общекультурологического характера, позволяющему посредством опосредованной аккультурации решить педагогические задачи: а) на основе созданных педагогами мотиваций привлечь учащихся на добровольной основе к углубленному изучению языка; б) в методическом плане отработать гибкую систему сочетания регулярных занятий по английскому языку (в

соответствии с учебными планами колледжа) и дополнительного образования студентов (на основании утвержденного расписания занятий), ибо отсутствие систематической работы приводит к быстрой утрате полученных знаний и навыков.

Современные образовательные технологии ориентированы на эффективное формирование целостной системы универсальных знаний, умений и навыков, а также опыта самостоятельной деятельности и личной ответственности обучающихся, т.е. ключевые компетентности, определяющие качество современного образования. Одна из таких технологий – технология образовательных веб-квестов (Web Quests) направлена на максимальную практическую деятельность и является актуальным механизмом включения учащихся в процессы способствующие развитию их информационных и коммуникационных компетенций [5, с. 18].

Веб-квест (англ. webquest – Интернет-проект) – самый сложный тип учебных Интернет-ресурсов. Вебквест – это сценарий организации проектной деятельности учащихся по любой теме с использованием ресурсов Интернета. Он включает в себя все компоненты четырех указанных выше материалов и предполагает проведение проекта с участием всех учащихся. Один из сценариев организации проектной деятельности учащихся с использованием Интернет-ресурсов может иметь следующую структуру. Сначала весь класс знакомится с общими сведениями по изучаемой теме, тем самым погружается в проблему предстоящего проекта. Затем студенты делятся на группы, и каждой группе достается один определенный аспект темы для изучения и обсуждения в группе [1, 63].

Образовательным веб-квестом (quest – от англ. – поиск, искать) называют сайт в Интернете, посвященный определенной теме и состоящий из нескольких связанных единой сюжетной линией разделов, насыщенных ссылками на другие ресурсы Интернет. Авторами данной технологии являются Берни Додж и Том Марч. Данная технология разрабатывалась для интеграции Интернета в учебный процесс при преподавании различных учебных предметов [2, с. 42].

Тематика веб-квестов может быть самой разнообразной. Веб-квесты, как и учебные проекты, могут охватывать отдельную проблему, учебный предмет, тему, могут быть и межпредметными.

Веб-квест обычно состоит из следующих разделов – введение, формулировка задания, порядок работы и необходимые ресурсы, оценка работы учащихся над веб-квестом, заключение, комментарии для преподавателя.

Таблица 1: Виды заданий для веб-квеста которые предлагает Берни Додж

Пересказ	Планирование и проектирование	Самопознание
Демонстрация понимания темы на основе представления материалов из разных источников в новом формате: создание презентации, плаката, рассказа	Разработка плана или проекта на основе заданных условий	Любые аспекты исследования личности
Компиляция	Творческое задание	Аналитическая задача
Трансформация формата информации, полученной из разных источников: создание книги кулинарных рецептов, виртуальной выставки, капсулы времени, капсулы культуры	Творческая работа в определенном жанре - создание пьесы, стихотворения, песни, видеоролика	Поиск и систематизация информации
Детектив, головоломка,	Достижение консенсуса	Оценка

тайнственная история		
Выводы на основе противоречивых фактов	Выработка решения по острой проблеме	Обоснование определенной точки зрения
Журналистское расследование	Убеждение	Научные исследования
Объективное изложение информации (разделение мнений и фактов)	Склонение на свою сторону оппонентов или нейтрально настроенных лиц	Изучение различных явлений, открытий, фактов на основе уникальных он-лайн источников

Для успешной реализации данной технологии обычно требуются определенное аппаратное и программное обеспечение. Обязательное условие – наличие Интернета. Студенты могут работать над веб-квестом как в школе в рамках урока (уроков), а также дома. Веб-квесты лучше всего подходят для работы в мини-группах, при этом дополнительную мотивацию при выполнении веб-квеста можно создать, предложив учащимся выбрать роли (например, ученый, журналист, детектив, архитектор и т.п.).

Веб-квесты на 7 языках по различным дисциплинам (включая иностранные языки) для разных возрастных групп Bernie Dodge. SDSU WebQuest Portal <http://webquest.org>. На сайте предложены разработки веб-квестов для совершенствования языковых навыков, расширения страноведческих знаний, развития личностных качеств. Сама работа над заданиями, предложенными в квесте помогают учащимся развивать навыки работы в команде, учат их работать над своим заданием самостоятельно и быть ответственным за свой аспект в командной работе. При презентации продукта работы студенты совершенствуют умения выступать перед публикой, отстаивать свое мнение.

Учителю необходимо подобрать ресурсы сети Интернет для каждой группы в соответствии с изучаемым аспектом темы. После изучения, обсуждения и полного понимания конкретной проблемы в каждой первичной группе студенты перегруппировываются так, чтобы во вновь образованных группах было по одному представителю из каждой первичной группы. В процессе обсуждения все студенты узнают друг от друга все аспекты обсуждаемой проблемы. При таком обсуждении студенты должны высказывать свое собственное мнение, делать выводы, прогнозировать дальнейший возможный ход действия (если это приемлемо). В ходе решения вебквеста через изучение материала и его обсуждение обучающиеся должны ответить на один общий вопрос дискуссионного характера.

В преподавательской деятельности учителя могут использовать уже готовые учебные Интернет-ресурсы по изучаемым темам или создать их сами. Достаточно большой банк англоязычных учебных Интернет-ресурсов находится в сети Интернет на сайте www.kn.att.com. Учителю необходимо лишь ввести в поисковую систему ключевое слово (изучаемую тему) и выбрать, какой именно требуется ресурс. Если же Преподаватель изъявит желание сам создать свои учебные Интернет-ресурсы, он может или воспользоваться специальной программой, доступной в Интернете (в этом случае созданные ресурсы будут храниться в Интернете и доступны широкому кругу пользователей), или без специальной программы создать учебные Интернет-ресурсы в текстовом редакторе. Подробнее механизм разработки авторских учебных Интернет-ресурсов, а также вопрос отбора Интернет ресурсов для учебных целей будут описаны в следующей статье.

Развитие коммуникативно-речевых умений учащихся при использовании учебных Интернет-ресурсов.

Практически каждый исследователь, занимающийся проблемой интеграции Интернет-технологий в процесс обучения иностранному языку, касался вопроса образовательного потенциала Интернет-ресурсов. Дополнительная возможность создания информационно-

предметной среды обучения, безусловно, способствует повышению уровня социокультурной компетенции учащихся [7].

Интернет создает уникальные условия для ознакомления учащихся с культурным разнообразием сообществ стран изучаемого языка [8, 126] что далеко не всегда может дать традиционный учебник по иностранному языку. При этом иностранный язык используется как основное средство образования и самообразования. Однако практически во всех работах эксплицитно или имплицитно исследователи говорят о ресурсах Интернета как о *дополнительных* или *вспомогательных* образовательных материалах.

Разработка *учебных* Интернет-ресурсов позволила совершенно по-иному посмотреть на образовательные ресурсы Интернета и начать восприятие их не в качестве *дополнительных* (хотя таковыми они могут являться), а в качестве *аналоговых* или *альтернативных*. Учебные Интернет-ресурсы (наряду с печатными учебниками и учебными пособиями) также могут быть направлены на развитие иноязычной коммуникативной компетенций (по видам речевой деятельности) [1].

Это значит, что внедрение Интернет-ресурсов в процесс обучения иностранному языку учебных (наравне с печатными) изданий будет способствовать достижению основных целей обучения ИЯ в средних учебных заведениях. Мы рассмотрели пять видов учебных Интернет-ресурсов: хотлист, мультимедийный скрэпбук, трэжахант, сабдъектсэмпла и вебквест. Их внедрение в учебный процесс будет способствовать развитию коммуникативно-речевых умений учащихся. Эффективность их использования в учебном процессе будет зависеть от ряда факторов, в том числе от соответствия содержания материалов учебным задачам по иностранному языку на конкретном этапе обучения. В работе показан диапазон реализации пяти видов учебных Интернет-ресурсов в условиях обучения иностранному языку на профильном уровне.

Список использованных источников

1. Беспалько В.П. Слагаемые педагогической технологии. – М.: Педагогика, 1989.
2. Горшкова В.В. Гуманитарная природа образовательных технологий в межсубъектной педагогической реальности. – Владивосток, 1999.
3. Веревкина-Рахальская Ю.Н. Роль и место информационных Интернет-ресурсов в формировании коммуникативной компетенции у студентов специализированных вузов (на материале общественно-политической тематики). // Вестник МГОУ. Серия “Открытое образование”. – №2 (33). Том 1. – 2006. – М.: Изд-во МГОУ.
4. Russell, J. D. Modular Instruction [Текст] / J. D. Russell // A Guide to the Design, Selection, Utilization and Evaluation of Modular Materials –Minneapolis, Minnesota, 1974.
5. Баграмова Н.В. О принципах отбора и организации лингвострановедческого материала при обучении второму иностранному языку // Проблемы методики преподавания второго иностранного языка в качестве специальности. – Владимир, 2001. –С. 11-18.
6. Юцявичене, П.А. Основы модульного обучения [Текст]/ П.А.Юцявичене. – Вильнюс: ПКР-РиСНХ, 1989. – 69 с.
7. Prokopenko, I. Modular Course Format for Supervisory Development [Текст]: I. Prokopenko, L. A. Bittel // Training and Development Journal. –1981. – February.
8. Ковалевская Е.В. проблемное обучение: подход, метод, тип, система. – М.: мнпн, 2000. – 245 с.